

MANUAL DE PROCESOS DE SELECCION  
DE MATERIAL BIBLIOGRAFICO

P.MONTAÑO

vo1s

negro



MANUAL DE PROCESOS DE SELECCION  
DE MATERIAL BIBLIOGRAFICO



PIEDAD MONTAÑO R.  
71807

UNIDAD DE DOCUMENTACION - SECCION DE ADQUISICIONES

CENTRO INTERNACIONAL DE AGRICULTURA TROPICAL

CALI, DICIEMBRE 3, 1982

El contenido de el Manual de Procesos de Selección de Material Bibliográfico puede ser reproducido sin previo aviso del autor, siempre y cuando se haga la cita correspondiente. (Se agradece un aviso al autor o una copia de la reproducción).

## CONTENIDO

	Página
I. Políticas.....	1
1. Filosofía de la investigación del CIAT.....	1
2. Unidad de Documentación.....	1
3. Cultivos.....	2
4. Otras disciplinas.....	3
5. Cambios en el enfoque de las investigaciones.....	5
II. Criterios de Selección.....	9
1. Generalidades.....	9
2. Principios Generales.....	9
III. Contenido de la Publicación.....	9
1. Guías de evaluación.....	9
a. Identificación.....	9
b. Estructura general.....	9
c. Tema.....	10
d. Otros datos.....	10
2. Calidad.....	11
IV. Formación de la Colección.....	12
1. Imparcialidad.....	12
2. Integración.....	12
3. Títulos clásicos.....	12
4. Títulos fundamentales.....	12
5. Colecciones completas.....	12
6. Nuevos títulos.....	13
V. Aspectos especiales de la selección.....	13
1. Presupuesto.....	13
2. Ediciones.....	14
3. Series.....	15

4.	Traducciones.....	15
VI.	Evaluaciones.....	16
1.	Recomendación de los técnicos.....	16
2.	Usuarios - demanda.....	16
3.	Reseñas críticas.....	17
VII.	Fuentes de Selección.....	17
1.	Análisis general de las fuentes.....	17
VIII.	Criterios para valorar las publicaciones recibidas por canje y donación.....	18
IX.	Proyecciones.....	19
X.	Conclusiones.....	19
XI.	Literatura consultada.....	21

## I POLITICAS DE SELECCION

Las siguientes son las políticas de selección existentes en la Sección de Adquisiciones para obtener material bibliográfico por compra, donación y canje, así como para guardar publicaciones recibidas por canje y donación.

Teniendo en cuenta que la Unidad de Documentación es una unidad de apoyo para las investigaciones que se realizan en el CIAT, la Sección de Adquisiciones debe adquirir y guardar en su colección, solamente las publicaciones que estén relacionadas con las áreas investigadas.

### 1. FILOSOFIA DE LA INVESTIGACION DEL CIAT

Inicialmente el CIAT se fundó con el fin de:

- Desarrollar y demostrar sistemas de producción para ciertos cultivos y animales.
- Desarrollar prácticas agrícolas y producir información útil y aplicable.
- Desarrollar y demostrar técnicas y estrategias que faciliten la rápida difusión y adopción de nuevas variedades mejoradas y prácticas agrícolas.
- Ayudar a las instituciones nacionales a capacitar su personal técnico.
- Mantener un centro de información para procesar e intercambiar datos y referencias relacionadas con el desarrollo de las zonas bajas tropicales, con el fin de utilizar al máximo los recursos bibliográficos existentes en el mundo.

### 2. UNIDAD DE DOCUMENTACION

La Sección debe desarrollar los mecanismos necesarios para establecer intercambio de publicaciones con bibliotecas de instituciones agrícolas con intereses similares a los del CIAT, para recuperar especialmente material no-convencional, como informes internos, memorandos, conferencias, presentaciones internas, documentos de trabajo, etc.

Es importante anotar que el 85 por ciento del material que debe acumular la Biblioteca esté en inglés, ya que hay que considerar que el CIAT

es una organización internacional, y que la información más actualizada se escribe en este idioma. También debe recopilar información en idioma español y tratar de conseguir traducciones al español de los textos básicos, así como también información en portugués y alemán.

### 3. CULTIVOS

Básicamente las investigaciones del CIAT se dividían en:

- Programa de Producción en Ciencias Animales. Las adquisiciones deben basarse en la obtención de material bibliográfico relacionado con las áreas de:

A. Ganado de Carne, cuya finalidad es:

- a. Desarrollar sistemas complementarios de producción entre plantas y animales.
- b. Aumentar la producción de carne utilizando pastos y forrajes.

A<sub>1</sub>.- Mejorar la nutrición animal. Determinando la utilización más efectiva de pastos y forrajes y las prácticas de alimentación a bajo costo.

A<sub>2</sub>.- Salud Animal. Identificar los medios para combatir las enfermedades del ganado, especialmente, estomatitis vesicular, fiebre aftosa, enfermedades hemoparasitarias y otros parasitismos.

B. Desarrollar la cria de cerdos con yuca y maíz.

- Programa de Producción Agrícola. Los objetivos generales de éste, se basan en la producción de cultivos para humanos y para especies animales en las tierras bajas del trópico, utilizando tecnología ya existente, pero buscando soluciones para resolver aquellas barreras técnicas que impidan alcanzar mayor producción.

Estos cultivos son:

A.- Forrajes. Cuya finalidad es desarrollar sistemas de producción de pastos y forrajes que permitan una eficiente producción ganadera.

B.- Maíz. Aumentar el valor nutritivo mejorando el valor biológico de la proteína y lograr en las regiones tropicales una mayor productividad.

C.- Arroz. Lograr la duplicación de los rendimientos de arroz, usando al máximo el material del IRRI.

- D.- Leguminosas alimenticias. Inicialmente la investigación se basa en determinar la capacidad productiva en leguminosas disponibles especialmente la soya (*Glycine max*); el caupi (*Bigna siensis*); el frijol común (*Phaseolus vulgaris*) y desarrollar nuevas variedades que dentro de las condiciones existentes en el trópico, tengan alto rendimiento.
- E.- Carbohidratos. Determinar la capacidad productiva de las principales especies de cultivos de raíz, especialmente la yuca (*Manihot esculenta* Crantz), con el fin de desarrollar nuevas variedades, prácticas de producción y sistemas de cultivo que aumenten el rendimiento.

Para cumplir con estos objetivos la Sección de Adquisiciones debe poner a disposición del personal técnico todos los artículos, informes, trabajos mimeografiados, libros, revistas, monografías, etc., para satisfacer sus demandas y necesidades.

Por lo tanto, después de adquirir una colección básica de publicaciones de referencia y textos generales relacionados con la agricultura tropical y su desarrollo agrícola y económico, la Sección debe adquirir información relacionada con otras disciplinas descritas a continuación, que inciden de manera general, dando apoyo a los programas.

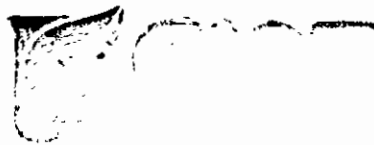
#### 4. OTRAS DISCIPLINAS

Sistemas Agronómicos. Cultivos, prácticas y sistemas de cultivos, siembra, recolección, almacenamiento, utilización, recolección de semillas, métodos de aplicación de pesticidas, control de pájaros.

Suelos. Biología, química y física del suelo, uso de fertilizantes, manejo y conservación, sistemas de cultivo que involucren niveles mínimos de labranza, residuos, quema de potreros, microbiología.



Economía Agrícola. La información está basada en tres tipos de problemas económicos que determinan las prioridades de investigación, adiestramiento y programas de acción. Además recoge información sobre economía, desarrollo y sociología rural latinoamericana, manejo de la explotación agrícola, organización y políticas de gobierno, precios y mercados, producción y manejo de granjas, diseños experimentales; con el fin de estudiar el ajuste económico dentro de la tecnología existente y las posibles variaciones en el desarrollo de la finca al adoptar nuevas técnicas de producción.



UNIDAD DE INFORMACIÓN Y  
DOCUMENTACIÓN

Protección de Cultivos. Información sobre control de las enfermedades, insectos, malezas y plagas relacionadas con la producción de los cultivos investigados por el CIAT, ya que se pretende desarrollar medidas de control e identificar las fuentes de resistencia genética a enfermedades e insectos con el fin de incorporarlas a las variedades mejoradas.

Ingeniería Agrícola. Identificar y proporcionar información relacionada con la eficiente producción de cultivos y ganado como: drenaje, irrigación, preparación de suelos, métodos de labranza, procesos de mecanización, almacenaje, administración de granjas, uso de la tierra y características de los suelos.

Biometría. Especialmente información en diseños estadísticos, computación, bases de datos, estadística, sistemas de información, sistemas operacionales, matemáticas aplicadas.

Adiestramiento. Conseguir información relacionada con educación y capacitación, desarrollo institucional, transferencia de tecnología, diseño de la enseñanza, administración de la investigación, evaluación de proyectos. Finalmente recopilar publicaciones sobre informática y comunicaciones, administración, manejo de personal, contaduría, conferencias.

##### 5. CAMBIOS EN EL ENFOQUE DE LAS INVESTIGACIONES REALIZADAS EN CIAT

En los años 1969-74 solamente una pequeña proporción de los recursos del Programa de Producción en Ciencias Animales estaba orientada a forrajes, ya que la gran mayoría se dedicaba a la identificación del problema y soluciones potenciales en las áreas de salud, manejo y sistemas de producción animal.

De los años 1975-77 el programa se concentró en determinar las áreas para las ganaderías en América Tropical, dando como resultado el estudio de los suelos ácidos e infértiles.

Desde 1977 a 1979 el Programa enfocó sus líneas de investigación al sistema suelo-planta (suelo ácido-germoplasma forrajera) y se reconoció la necesidad de un programa de adiestramiento para profesionales en América Tropical.

Como consecuencia de este nuevo enfoque el Programa se denominó a partir de 1979: Programa de Pastos Tropicales, que tiene como objetivo el desarrollar y transferir tecnología mejorada para la producción de pastos a bajo costo en regiones de suelos ácidos e infértiles con el propósito de aumentar la producción de carne y leche.

La Sección de Salud Animal se redujo a una función de servicio de mantenimiento del estado de salud de los animales de experimentación y por lo tanto las adquisiciones se concentraron en medicina preventiva que incluye: vacunaciones, tratamientos, etc. A mediados de 1981 el Programa ha completado sus investigaciones con énfasis en germoplasma resistente a enfermedades y plagas así como también las evaluaciones de germoplasma promisorio bajo sistemas de pastoreo; y por lo tanto, la Sección ha aumentado la adquisición de literatura en el área de enfermedades y plagas.

En el Programa de Producción Agrícola se presentaron los siguientes cambios:

A partir de 1970 el Programa de Raíces Tropicales se denominó como Sistemas de Producción de Yuca.

A mediados de 1973 se inició el Programa de Sistemas para Pequeños Agricultores. En 1974 el Programa definió sus políticas basadas en la adopción por parte del pequeño agricultor de la nueva tecnología agrícola resultante del incremento de la producción y del ingreso.

Es necesario que la selección y el diseño de dicha tecnología sea consistente con los incentivos de los agricultores y sea factible dentro del contexto físico, económico cultural y político.

Teniendo en cuenta esta nueva área, las adquisiciones en temas como: economía y psicología rural, el campesino y su medio ambiente, adopción de tecnología, desarrollo rural, se incrementaron.

A partir de 1974, el Programa de Sistemas de Leguminosas Alimenticias se denominó Sistemas de Producción de Fríjol, haciendo énfasis en que el objetivo principal será el incremento del rendimiento en *Phaseolus vulgaris* y en las especies que se puedan cruzar con esta.

A partir de 1977 se inició el Programa de Recursos Genéticos que tiene la responsabilidad de estructurar, mantener, evaluar y distribuir germoplasma mejorado a los programas nacionales de investigación y producción de cultivos de frijol, yuca y leguminosas y gramíneas forrajeras. Publicaciones sobre tejidos, taxonomía, estructura vegetal, fisiología, se están adquiriendo para este programa.

Durante el período final de 1977 y la mayor parte de 1978, se estableció la Unidad de Semillas, cuyos objetivos se basan en el adiestramiento de personal, colaboración técnica a los países de la región tropical, investigación en tecnología y multiplicación y distribución de semillas. La Sección ha estado recopilando publicaciones sobre semillas en general, certificación, control de calidad, legislación, beneficio: que comprende el secado, acondicionamiento y almacenamiento de semillas, pruebas de semillas, producción, mercadeo y administración.

#### CENTRO DE DOCUMENTACION

El Centro de Documentación (CENDOC) ha tenido origen en las necesidades de la investigación ya que los técnicos después de dedicar un tiempo a informarse han sentido la necesidad de que los documentalistas reúnan, analicen y diseminen la información más útil y relevante, para que esté a sudisposición. Una de las cualidades más importantes del Centro es la proximidad permanente del investigador, con la consecuencia directa de una actividad totalmente orientada a satisfacer sus necesidades más inmediatas.

El CENDOC centra su atención en las disciplinas de: yuca, frijol, economía agrícola (hasta 1981) y pastos tropicales.

#### YUCA

A partir de Marzo de 1972 se inició el Centro de Información sobre yuca (*Manihot esculenta* Crantz) donde se recopila, analiza y difunde la literatura mundial sobre este cultivo, por lo tanto se adquieren documentos en todos los idiomas.

#### FRIJOL

Básicamente se está analizando y recopilando artículos sobre frijol común (*Phaseolus vulgaris*) en condiciones tropicales, en los idiomas, español, inglés, portugués y francés. Esta documentación se inició a partir de 1974.

#### CEDEAL

En Febrero de 1974 la Fundación Ford donó a la Biblioteca una partida especial para establecer un centro de documentación sobre economía agrícola y desarrollo rural de América Latina, recolectando básicamente material no-convencional emanado de las instituciones agrícolas de América Latina, así como las tesis de Ph.D. sobre aspectos económicos latinoamericanos presentados en Universidades Norteamericanas. Este servicio se suspendió a partir de 1982.

#### PASTOS TROPICALES

En 1978 se inició el Centro de Documentación sobre Pastos Tropicales con el objeto de reunir, analizar y difundir literatura sobre gramíneas y leguminosas forrajeras y su manejo en condiciones tropicales. Se recopila información en español, inglés, portugués y francés.

## II. CRITERIOS DE SELECCION

### 1. Generalidades

Después de una definición clara de las políticas del CIAT en donde se han descrito las necesidades prioritarias de información que deben ser adquiridas por la Biblioteca, pasamos a definir las normas que deben seguirse para lograr una buena selección del material; teniendo en cuenta la gran explosión de información, la existencia de publicaciones que se refieren a un mismo tema y a la necesidad de implementar día a día nuevos títulos que satisfagan las necesidades de los técnicos, que básicamente son nuestros más cercanos usuarios.

### 2. Principios Generales

Son las normas básicas que deben tenerse presente al elegir el material bibliográfico que sea realmente útil para los fines investigativos. Son recomendaciones de carácter general que se llevan en cualquier biblioteca de acuerdo a las necesidades y medios de que se dispongan.

## III. CONTENIDO DE LA PUBLICACION

### 1. Guías de evaluación

La evaluación de publicaciones consiste en el análisis de un título, de acuerdo a las siguientes pautas:

- a Identificación
  - a<sub>1</sub> título
  - a<sub>2</sub> subtítulo
  - a<sub>3</sub> fecha de iniciación (cuando se trata de publicaciones periódicas)
  - a<sub>4</sub> institución o casa editora
  - a<sub>5</sub> lugar
  - a<sub>6</sub> país
  - a<sub>7</sub> frecuencia (número por volúmenes y volúmenes por año en el caso de publicaciones periódicas)
- b Estructura general
  - b<sub>1</sub> cubierta

- b<sub>2</sub>      sumario
- b<sub>3</sub>      portada general
- b<sub>4</sub>      índice propio
- b<sub>5</sub>      idioma
- b<sub>6</sub>      secciones
  
- c            Tema
- c<sub>1</sub>      principal
- c<sub>2</sub>      secundario
- c<sub>3</sub>      relativo
- c<sub>4</sub>      tratamiento
- c<sub>5</sub>      interés
- c<sub>6</sub>      comparación con otras publicaciones del mismo tema
  
- d            Otros datos
- d<sub>1</sub>      medios de adquisición
- d<sub>2</sub>      precio
- d<sub>3</sub>      traducción
- d<sub>4</sub>      regularidad de la publicación
- d<sub>5</sub>      publicación primaria o secundaria

Explicación de algunas pautas:

a<sub>4</sub>. La institución que edita la publicación es muy importante para la evaluación, ya que dependiendo de ésta, se puede catalogar como seria y que contenga artículos de fondo.

b<sub>1</sub>. Cubierta. Tiene importancia desde el punto de vista de presentación física de la publicación y por la información relativa en cuanto a identificación.

b<sub>2</sub>. Sumario. Se considera como una ayuda para verificar si el contenido corresponde a lo indicado.

b<sub>4</sub>. Índice propio. Es importante como medio eficaz para la recuperación de la información incluida, como bien sabemos la utilización que presta para la elaboración de las páginas de contenido. Si este índice existe, hace más valiosa la publicación.

- b<sub>6</sub>. Secciones. Son muy importantes las secciones dedicadas a reseñas, crítica de libros, bibliografías y noticias sobre nuevas publicaciones que generalmente traen algunas publicaciones periódicas.
- c. Tema. Puede ser principal, secundario o relativo. Es necesario analizar la importancia que la publicación concede al tratamiento de estos tres tipos de temas.
- c<sub>4</sub>. Tratamiento. Es necesario conocer si el análisis del tema es teórico o esencialmente práctico.
- c<sub>5</sub>. Interés. Es otro factor determinante cuando una publicación va a despertar interés en los usuarios, ya sea por novedoso, o por lo importante para la investigación de una determinada área que se esté estudiando en el momento.
- c<sub>6</sub>. Comparación con otras publicaciones similares que se posean en la Biblioteca. Es importante comparar los contenidos para determinar si es una repetición, un complemento o un nuevo enfoque de temas iguales.
- d<sub>1</sub>. Medios de adquisición. Cuando una publicación solamente se puede adquirir por compra son generalmente publicaciones de gran prestigio que usualmente no aceptan donación o canje.
- d<sub>2</sub>. Precio. Es determinante para administrar el presupuesto, pero no necesariamente es un elemento decisivo para la evaluación. Sin embargo, la calidad está en relación directa con el precio de venta.
- d<sub>4</sub>. Regularidad de la publicación. Está relacionada con la frecuencia con que aparece una publicación, especialmente en el caso de las publicaciones periódicas, ya que un título que empieza a atrasarse, podría ser un indicativo de falta de financiamiento y está pronta a desaparecer.

## 2. Calidad

Se determina cuando se reúnen las siguientes condiciones:

- a. Idoneidad y prestigio del editor o casa editora
- b. Importancia de los temas cubiertos
- c. Exactitud de los datos



#### IV FORMACION DE LA COLECCION

##### 1. Imparcialidad.

- a. Equilibrio en las materias seleccionadas
- b. No tener en cuenta gustos personales
- c. Satisfacer la demanda bibliográfica
- d. Dar prioridad a los intereses de los usuarios

##### 2. Integración.

- a. Complementar entre sí las publicaciones adquiridas
- b. Evitar la duplicación del contenido especialmente de las publicaciones editadas por organismos comerciales.

##### 3. Títulos Clásicos.

- a. Comprar las publicaciones esenciales en cada área
- b. Tener en cuenta el contenido, la antigüedad y continuación de las publicaciones, así como el prestigio de los editores.
- c. No necesariamente deben ser publicaciones que tengan mucha demanda, sino que tengan un valor permanente para los investigadores de determinada especialidad.

##### 4. Títulos Fundamentales.

- a. Publicaciones que sin ser clásicas, por su contenido se convierten en material necesario para tener informado al investigador de los nuevos avances e investigaciones.

##### 5. Colecciones Completas.

- a. Seleccionar títulos, en el caso de publicaciones periódicas y seriadas, que permitan la adquisición de colecciones completas.
- b. Esencialmente en las publicaciones consideradas como clásicas de cada área.

- c. Tener en cuenta que el contenido, la antigüedad y continuidad de la publicación hacen que sea conveniente mantener la colección completa.

## 6 Nuevos Títulos.

- a. Revisar constantemente la edición de nuevos títulos
- b. Tener en cuenta que se refieran a temas en países de los cuales no se posea ninguna información.

## V ASPECTOS ESPECIALES DE LA SELECCION

### 1. Presupuesto.

Cuando se tienen responsabilidades de presupuesto la comunicación y las buenas relaciones con el Departamento de Contabilidad son fundamentales,<sup>1</sup> de ahí la necesidad de familiarizarse con los procedimientos para lograr la mejor interpretación de los reportes mensuales del estado financiero, pues de acuerdo a la experiencia, existen diferencias de manejo en el sistema contable del CIAT, que en el momento de descubrirlas se han podido tomar las medidas necesarias para evitar desajustes en el presupuesto, ya que el conocimiento profundo del sistema en muchos casos, ha servido para un mejor control de los mecanismos internos utilizados en la Sección.

Se ha elaborado conjuntamente con el Departamento de Contabilidad guías de procedimiento para el manejo de las diferentes transacciones comerciales, como son las cuentas de depósito, las compras directas, la compra de cupones, etc.

Para lograr la mejor utilización del presupuesto, deben seguirse las siguientes normas:

- 1<sub>1</sub> Distribuir los recursos de acuerdo a las prioridades establecidas
- 1<sub>2</sub> Sacar el mejor provecho posible de los recursos disponibles
- 1<sub>3</sub> Seleccionar muy concienzudamente el material

---

1. Véase: Michael E. D. Koenig. Budgeting Techniques for Libraries and Information Centers. p.55, 1980

- 14 Utilizar al máximo el canje y la donación como medios eficaces para la adquisición
- 15 Establecer buenas relaciones con otras bibliotecas de intereses similares para evitar la compra de publicaciones especializadas y costosas
- 16 Comparar publicaciones distintas sobre la misma materia, utilizando los medios adecuados
- 17 Tratar de establecer programas cooperativos de adquisición con otras bibliotecas

## 2. Ediciones

La palabra edición tiene tres significados:

a) La totalidad de ejemplares impresos y puestos a la venta de una sola vez, b) cada impresión de un libro y c) la forma de un libro o de una serie de libros con respecto a su redacción o estilo de composición

En muchos países, especialmente en Francia y Latinoamérica, una "edición" muchas veces significa solamente una impresión o tirada. En los Estados Unidos y en Inglaterra "edition" casi siempre quiere decir una impresión que tiene cambios textuales importantes

Es aconsejable revisar con detenimiento si una edición nueva es realmente "corregida y aumentada". Se han dado muchos casos en que una nueva edición es fiel copia de la edición inicial. Son pocos los libreros honestos que cumplen a cabalidad. Scott R. Bullard pide a los bibliotecarios encargados de las adquisiciones devolver a los publicadores las publicaciones que no llenen estos requisitos, para forzarlos a cumplir.

Al seleccionar las ediciones, en cuanto a su presentación se debe tener en cuenta algunos aspectos, como el tamaño y el formato, si son apropiados para usarse en la Biblioteca, ya que los llamados "paper bound", "paper back", y los "pocket books" desafortunadamente no duran mucho, porque se fabrican de una manera atractiva, ahorrativa, pero no muy resistente.

Las llamadas "ediciones de lujo" son de mucho cuidado, ya que no deben confundirse con las ediciones limitadas y finas sacadas a la luz con el mejor arte tipográfico.

### 3. Series.

Hay dos clases de serie, la serie general (o colección) editada por una sola casa editorial y la serie que trata de una sola materia.

Las series generales casi siempre son reimpresiones de obras clásicas o que están dentro del dominio público. Abarcan varias materias pero poseen las mismas características textuales y materiales y se editan en una sucesión regular por un solo editor.

Al escoger libros de una serie, hay que recordar que no todos los libros son de alta calidad y apropiados para la Biblioteca.

### 4. Traducciones.

Teniendo en cuenta que las traducciones son de mucha importancia, sobre todo las que son hechas del inglés al español, se considera necesario tratar de obtener en lo posible todo lo que salga al comercio.

Existen varias fuentes como el Index Translationum de la UNESCO, que contiene 46.384 títulos traducidos en 61 países; el Journals in Translation editado por British Library Lending Division y el International Translation Centre.

Se recomienda adquirir las traducciones directas a las indirectas. En 1932 el Instituto Internacional de Cooperación Intelectual de la Liga de las Naciones recomendó que los editores imprimiesen en cada traducción el nombre del traductor y de la obra en su idioma original, lo cual se viene haciendo en la contraportada de los libros.

## VI EVALUACIONES

Para lograr un trabajo realmente efectivo es necesario que la relación bibliotecario <- > técnico sea muy estrecha. La Biblioteca debe anticiparse a la demanda de necesidades del investigador y no debe esperar que el especialista tenga toda la responsabilidad de la selección, pues nuestra función sería solamente receptora.

Basado en los anterior debe tenerse en cuenta que existen varios criterios para determinar el valor de las diferentes publicaciones que han sido preseleccionadas para ingresar a la Biblioteca: La recomendación de los especialistas, la demanda de los usuarios, las reseñas críticas, en el caso de revistas la listas de los títulos más citados, las guías de evaluación que fueron mencionadas anteriormente y las fuentes de selección.

### 1. Recomendación de los técnicos.

- 1<sub>1</sub> La opinión de los técnicos es uno de los elementos fundamentales para establecer la calidad de la publicación ya que muchos de ellos son especialistas en diferentes áreas.
- 1<sub>2</sub> Este medio debe utilizarse cuando previamente se ha hecho una revisión de los distintos medios de alerta como catálogos, propaganda, boletines, etc.

### 2. Usuarios - Demanda.

- 2<sub>1</sub> La solicitud o demanda de los usuarios tienen mucho valor para las adquisiciones.
- 2<sub>2</sub> En el caso de publicaciones periódicas, cada año cuando se evalúan las suscripciones, un factor determinante es, observar la demanda que se ha hecho de cada una de ellas.
- 2<sub>3</sub> Así como las peticiones sobre un tema determinado, del cual no se tiene ninguna información.

### 3. Reseñas Críticas.

- 3<sub>1</sub> Es uno de los más importantes medios para evaluar publicaciones
- 3<sub>2</sub> Usualmente son elaborados por especialistas, expertos y críticos en la materia, con un estilo claro y analítico
- 3<sub>3</sub> Existen las elaboradas por periódicos en forma de noticia
- 3<sub>4</sub> La gran mayoría aparecen en revistas especializadas
- 3<sub>5</sub> La reseña debe hacer comparaciones entre varios libros sobre el mismo tema
- 3<sub>6</sub> No se deben confundir las reseñas legítimas, con la propaganda emitida por las casas editoriales

## VII FUENTES DE SELECCION

Se denominan fuentes de selección a los diferentes materiales impresos, que son herramientas claves, de uso diario, para identificar, ubicar, seleccionar y adquirir material bibliográfico.

Existe en la Sección una gran parte de estas herramientas editadas por casas comerciales y otras por instituciones, que prestan un gran servicio y ayudan a la ubicación correcta del proveedor.

La utilización y explicación de cada una de ellas, se presenta en un documento aparte.

### 1. Análisis general de las fuentes.

- 1<sub>1</sub> Las bibliografías, los catálogos colectivos, los índices y abstracts, además de proporcionar datos sobre la existencia e identificación de títulos, por regla general son material de alto valor, cuya entidad editora ha tenido el cuidado de seleccionar por ser publicaciones valiosas

- 1<sub>2</sub> La adquisición de fuentes de selección es necesaria por ser excelentes instrumentos de referencia que facilitan la investigación bibliográfica
- 1<sub>3</sub> Los boletines bibliográficos que editan las bibliotecas para dar a conocer las publicaciones recibidas son muy útiles, puesto que han sido elegidos con un criterio valioso por parte del bibliotecario
- 1<sub>4</sub> Además estos boletines tienen la ventaja de informar sobre publicaciones nuevas que se están editando en cualquier parte del mundo.

#### VIII CRITERIOS PARA VALORAR LAS PUBLICACIONES RECIBIDAS POR CANJE Y DONACION

Las donaciones y el canje tienen un valor muy significativo en cualquier unidad de información.

Determinar el valor monetario de las publicaciones donadas o canjeadas es realmente difícil, puesto que frecuentemente se reciben publicaciones que constan de solo 3 o 4 páginas pero cuya importancia para la investigación es invaluable y en muchos casos solamente se pueden obtener por un acuerdo de intercambio.

##### Normas establecidas

- 1 Básicamente la norma que debe tenerse en cuenta al aceptar una donación o canje, es la de definir si esa publicación se compraría si se dispusiera de fondos necesarios.
- 2 La Biblioteca debe reservarse el derecho de disponer de la publicación de la forma más conveniente, es decir que si una publicación donada por un técnico, es útil, se guardará en la colección, si no sirve se donará a otra biblioteca o se ofrecerá en canje. Por lo tanto, el donante que no quiera aceptar estas condiciones, no se le podrá aceptar la donación; considerando que no se debe permitir que

La Biblioteca se convierta en un basurero bibliográfico. El principio fundamental de Ranganathan dice: "Los libros existen para usarse". Si un libro no se va a usar no se debe retener en los estantes.

- 3 No debe aceptarse donaciones con condiciones o requisitos especiales, ya que estas restricciones pueden entorpecer los procedimientos ya establecidos.
- 4 El trabajo relacionado con los donativos y el canje debe combinarse. Las personas interesadas en él, deben saber con detalle qué se retiene, qué se rechaza, se destruye o se ofrece a otras bibliotecas; el sentido común, el conocimiento de los propósitos de la Biblioteca y necesidades de los usuarios, son muy importantes en este trabajo.

## IX PROYECCIONES

Es necesario determinar para 1983, en términos de porcentaje la cantidad de información que debe ser adquirida para cada una de las áreas basándose en las proyecciones del CIAT para la década de los ochenta.

Se podrá llevar a cabo esta acción, después de una evaluación planificada de las colecciones existentes.

## CONCLUSIONES

Después de este estudio detallado en el que se analizan los métodos utilizados para lograr una selección concienzuda y estricta del material adquirido; es necesario anotar la importancia de realizar una evaluación de las colecciones, tanto de las publicaciones que conforman la Biblioteca tradicional, como los documentos que se han adquirido para el CENDOC con el fin de:



- 1 Determinar si la calidad de las colecciones está cumpliendo con los objetivos
- 2 Decidir si se justifica mantener determinadas publicaciones, o
- 3 si es indispensable eliminar, mediante el descarte, aquellas publicaciones que están ocupando un lugar innecesario en la estantería, que no están siendo utilizadas o no corresponden a las necesidades actuales del CIAT
- 4 Así como también agregar a la colección publicaciones que no se han adquirido por diversas circunstancias
- 5 Es una labor necesaria, difícil de ejecutar, si no se hacen previamente unos delineamientos. Para esto se requiere tiempo y personal suficiente
- 6 La elaboración de un programa de trabajo y la forma de realizarlo y seguirlo implementando, se hace inminente.

#### BASES DE ESTA REVISION

- 1 Análisis de la demanda
- 2 Evaluación por un comité
- 3 Comparación de la colección con una o varias bibliografías seleccionadas

LITERATURA CONSULTADA

American Library Association. A.L.A. Glossary of library terms.  
Chicago. American Library Association 1943.

Boletín Informativo. Pastos Tropicales. Cali, CIAT #1 En-Junio 1979.

Bullard, Scott R. When is a new edition not a new edition?. Library  
acquisition: practice & theory, 3: 63-64, 1979.

Buonocore, Domingo. Diccionario de Bibliotecología. Buenos Aires,  
Marymar, 1976.

Centro Internacional de Agricultura Tropical. Documentos legales.  
Cali, Colombia, CIAT 1970.

\_\_\_\_\_ Informe Anual. Cali, Colombia 1969.

\_\_\_\_\_ Informe Anual. Cali, Colombia 1970.

\_\_\_\_\_ Informe Anual. Cali, Colombia 1973.

\_\_\_\_\_ Informe Anual. Cali, Colombia 1974.

\_\_\_\_\_ Informe Anual. Cali, Colombia 1977.

\_\_\_\_\_ Informe Anual. Cali, Colombia 1978.

D'Olier, J.H. La planificación de las infraestructuras nacionales de  
documentación, bibliotecas y archivos. Paris. UNESCO 1974.

Koenig, M.E.D. Budgeting Techniques for Libraries and Information Cen-  
ters. New York, N.Y. 1980.

Peñalosa, Fernando. La Selección y Adquisición de Libros. Washington, Organización de los Estados Americanos, 1961.

Seminario especial sobre CIAT en la Década de los Ochenta, Cali, 1981.  
CIAT en la década de los ochenta. Cali, CIAT 1981.